

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

LE CHÂTEAU PUBLIE SES RÉSULTATS DU DEUXIÈME TRIMESTRE

Montréal, le 9 septembre 2011 – Le Château inc. (TSX : CTU.A) a annoncé aujourd'hui que son chiffre d'affaires pour le deuxième trimestre clos le 30 juillet 2011 a diminué de 2,0 % pour s'établir à 84,8 millions de dollars, contre 86,5 millions de dollars pour le deuxième trimestre clos le 31 juillet 2010. Les ventes des magasins comparables ont reculé de 5,0 % par rapport à la même période il y a un an. Au deuxième trimestre, le chiffre d'affaires et les résultats se sont améliorés par rapport au premier trimestre. Le pourcentage de la marge brute de la Société a fléchi au cours du deuxième trimestre de 2011, passant de 68,9 % il y a un an à 65,6 %, en raison de l'intensification des activités promotionnelles dans le contexte difficile du commerce de détail.

Le résultat net pour le deuxième trimestre clos le 30 juillet 2011 a atteint 3,5 millions de dollars comparativement à 8,3 millions de dollars pour le deuxième trimestre clos le 31 juillet 2010. Le résultat par action (dilué) pour le deuxième trimestre a été de 0,14 \$ par action en regard de 0,34 \$ par action il y a un an. Le bénéfice avant intérêts, impôts et amortissement (« BAIIA ») pour le deuxième trimestre s'est établi à 10,4 millions de dollars ou 12,3 % du chiffre d'affaires par rapport à 16,6 millions de dollars ou 19,2 % du chiffre d'affaires pour la même période au dernier exercice.

Résultats semestriels

Le résultat net pour la période de six mois a été de 615 000 \$ ou 0,02 \$ par action (diluée) comparativement à 12,8 millions de dollars ou 0,52 \$ par action il y a un an. Le bénéfice avant intérêts, impôts et amortissement (BAIIA) pour la période de six mois s'est élevé à 11,5 millions de dollars ou 7,7 % du chiffre d'affaires comparativement à 27,5 millions de dollars ou 17,5 % du chiffre d'affaires pour la même période de l'exercice précédent.

Le chiffre d'affaires pour la période de six mois close le 30 juillet 2011 a diminué de 4,9 % pour s'établir à 149,8 millions de dollars, comparativement à 157,4 millions de dollars pour la période correspondante du dernier exercice. Les ventes des magasins comparables ont reculé de 8,1 % par rapport à il y a un an.

Au cours du premier semestre de l'exercice, la Société a ouvert trois magasins et a accru la superficie de dix magasins existants, soit un ajout de 55 000 pieds carrés ou 4,5 % au réseau de Le Château, portant la superficie totale à 1 277 000 pieds carrés à la fin de la période.

En juillet 2011, la Bourse de Toronto a approuvé l'offre publique de rachat dans le cours normal des activités précédemment annoncée par la Société dans le cadre de laquelle elle peut racheter jusqu'à concurrence de 1 011 443 actions de catégorie A avec droit de vote subalterne. Depuis le 18 juillet 2011, aucune action de catégorie A avec droit de vote subalterne n'a été rachetée par la Société.

Pour le premier trimestre clos le 30 avril 2011, la Société a commencé à présenter ses résultats financiers selon les Normes internationales d'information financière (« IFRS »). Les résultats financiers auparavant présentés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada ont été retraités afin de les rendre conformes aux nouvelles normes adoptées.

Déclaration d'un dividende

Le conseil d'administration a déclaré un dividende trimestriel (lequel constitue un dividende admissible aux fins fiscales) de 0,08 \$ sur les actions de catégorie A avec droit de vote subalterne et les actions de catégorie B avec droit de vote. Il s'agit du 72^e dividende d'affilée déclaré par Le Château et il est payable le 15 novembre 2011 aux actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 28 octobre 2011.

Repositionnement de la marque

Comme elle l'a annoncé précédemment, la Société a entrepris un repositionnement de sa marque. Les stratégies incluent des investissements dans une collection entièrement améliorée, une campagne de publicité multimédia et un nouveau concept de magasin qui sera lancé en octobre 2011 à Saint-Bruno, au Québec.

LE CHÂTEAU

Nomination d'un nouvel administrateur

La Société a annoncé aujourd'hui la nomination de Norman Daitchman, FCA, à titre de membre du conseil d'administration et président du comité d'audit. M. Daitchman remplacera M. Herbert Siblin, qui prend sa retraite en tant qu'administrateur de la Société à compter d'aujourd'hui. M. Daitchman possède plus de 40 ans d'expérience en comptabilité, y compris à titre d'associé au sein du groupe national Services de comptabilité et d'audit d'Ernst & Young. Il a été membre du Comité consultatif indépendant auprès du Vérificateur général du Canada et membre du Conseil des normes comptables et du Comité sur les problèmes nouveaux de l'ICCA.

«Nous serons heureux de travailler avec M. Daitchman et de profiter de ses compétences, a affirmé Jane Silverstone, chef de la direction et présidente du conseil d'administration de Le Château. Le conseil tient à remercier M. Siblin pour ses nombreuses années de dévouement à la Société et lui souhaite la meilleure des chances dans ses projets futurs après une longue et brillante carrière.»

Profil

Chef de file au Canada, Le Château est une marque de prêt-à-porter spécialisé qui offre un vaste assortiment de vêtements, d'accessoires et de chaussures modernes aux femmes et aux hommes soucieux de la mode. La marque Le Château est synonyme de mode pour tout âge à des prix abordables et est vendue par l'intermédiaire des 243 magasins de détail de la Société. De ces magasins, 241 sont situés au Canada et 2, dans la région de New York. Les magasins de la Société se trouvent principalement dans les grands centres commerciaux urbains. La Société complète cette offre par des boutiques ayant pignon sur rue dans des secteurs à fort achalandage piétonnier. En outre, la Société a 7 magasins sous licence au Moyen-Orient.

Grâce à sa tradition de 51 ans d'intégration verticale, à une approche du prêt-à-porter axée sur le design et la fabrication, Le Château occupe une place unique parmi les détaillants de vêtements canadiens.

Mesures non conformes aux PCGR

En plus d'offrir des renseignements sur des mesures du bénéfice selon les IFRS, ce communiqué de presse présente le BAIIA comme mesure supplémentaire du bénéfice. L'amortissement comprend la radiation et la dépréciation d'immobilisations corporelles. Le BAIIA est présenté dans le but d'aider les lecteurs à établir la capacité de la Société de générer des flux de trésorerie opérationnels et d'acquitter ses charges financières. Il s'agit également d'un indicateur généralement utilisé aux fins d'évaluation pour des sociétés ouvertes de notre secteur.

La Société présente également les ventes des magasins comparables qui sont définies comme les ventes générées par des magasins qui sont ouverts depuis au moins un an.

Les mesures énoncées précédemment n'ont pas de sens normalisé selon les IFRS, et celles-ci peuvent donc ne pas être comparables à des mesures semblables utilisées par d'autres entreprises.

Informations prospectives

Le présent communiqué peut contenir des informations prospectives portant sur la Société ou sur l'environnement dans lequel elle évolue, qui sont fondées sur des attentes, des estimations et des prévisions de la Société. Ces informations ne constituent pas des garanties de rendement futur et comportent des risques et des incertitudes difficiles à prévoir et indépendants de la volonté de la Société. De fait, un certain nombre de facteurs peuvent intervenir et faire en sorte que les résultats réels diffèrent de façon importante de ceux qui sont exprimés dans le présent communiqué, facteurs qui sont évoqués dans d'autres documents publics de la Société. Donc, les lecteurs sont avisés de ne pas accorder une confiance exagérée aux informations prospectives. De plus, ces dernières ne font état que de la situation à la date à laquelle elles ont été formulées, et la Société nie toute intention ou obligation de mettre à jour ou de revoir de telles informations à la suite de quelque événement ou circonstance que ce soit, sauf si la loi sur les valeurs mobilières applicable l'exige.

Les facteurs qui pourraient faire en sorte qu'il y ait un écart important entre les résultats ou les événements réels et les prévisions actuelles comprennent notamment : la capacité de la Société à mettre en œuvre avec succès ses initiatives commerciales et la mesure dans laquelle ces initiatives seront aussi fructueuses que prévu; les conditions de concurrence dans le secteur dans lequel évolue la Société; la variation des dépenses de consommation; la conjoncture économique générale et les incertitudes habituelles liées aux affaires; les préférences des consommateurs à l'égard des gammes de produits; les conditions météorologiques saisonnières; les variations des cours de change; les changements dans les relations qu'entretient la Société avec ses fournisseurs; les fluctuations des taux d'intérêt et les autres variations des coûts d'emprunt; et les modifications des lois, règles et règlements applicables à la Société.

LE CHÂTEAU

Les états financiers condensés intermédiaires non audités et le rapport de gestion de la Société pour le deuxième trimestre clos le 30 juillet 2011 sont disponibles en ligne à l'adresse www.sedar.com.

Pour plus d'informations

Emilia Di Raddo, CA, présidente, (514) 738-7000

Johnny Del Ciano, CA, vice-président, finances, (514) 738-7000

MaisonBrison : Pierre Boucher, (514) 731-0000

Source : Le Château inc.

- 30 -

LE CHÂTEAU

ÉTATS DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉS

<i>(non audités)</i> <i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Au 30 juillet 2011	Au 31 juillet 2010	Au 29 janvier 2011
ACTIF			
Actif courant			
Trésorerie et équivalents de trésorerie	7 305 \$	15 967 \$	17 661 \$
Placements à court terme	18 580	38 620	30 300
Débiteurs	3 299	3 363	2 439
Impôt sur le résultat remboursable	4 878	1 877	3 629
Instruments financiers dérivés	-	258	-
Stocks	103 194	77 775	91 773
Charges payées d'avance	2 104	1 889	1 614
Total de l'actif courant	139 360	139 749	147 416
Immobilisations corporelles	96 436	91 977	93 490
Immobilisations incorporelles	5 629	3 615	5 240
Impôt sur le résultat différé	169	-	35
	241 594 \$	235 341 \$	246 181 \$
PASSIF ET CAPITAUX PROPRES			
Passif courant			
Fournisseurs et autres créditeurs	28 563 \$	24 501 \$	25 338 \$
Dividendes à verser	4 338	4 313	4 338
Produits différés	3 453	3 547	4 261
Tranche courante des provisions	842	1 093	1 060
Instruments financiers dérivés	579	-	118
Tranche échéant à moins d'un an de la dette à long terme	17 129	12 103	15 920
Total du passif courant	54 904	45 557	51 035
Dette à long terme	20 452	14 920	20 260
Provisions	75	969	414
Impôt sur le résultat différé	2 883	2 196	2 883
Crédits différés au titre des contrats de location	15 805	15 828	15 936
Total du passif	94 119	79 470	90 528
Capitaux propres			
Capital social	37 729	35 666	37 729
Surplus d'apport	2 216	2 121	2 006
Résultats non distribués	107 940	117 903	116 001
Cumul des autres éléments du résultat global	(410)	181	(83)
Total des capitaux propres	147 475	155 871	155 653
	241 594 \$	235 341 \$	246 181 \$

LE CHÂTEAU

ÉTATS DES VARIATIONS DES CAPITAUX PROPRES CONSOLIDÉS

(non audités)

(en milliers de dollars canadiens)

	Pour les trois mois clos les		Pour les six mois clos les	
	30 juillet 2011	31 juillet 2010	30 juillet 2011	31 juillet 2010
CAPITAL SOCIAL				
Solde au début de la période	37 729 \$	35 329 \$	37 729 \$	34 335 \$
Émission d'actions avec droit de vote subalterne à l'exercice d'options	-	280	-	1 070
Reclassement du surplus d'apport en raison de l'exercice d'options sur actions	-	57	-	261
Solde à la fin de la période	37 729 \$	35 666 \$	37 729 \$	35 666 \$
SURPLUS D'APPORT				
Solde au début de la période	2 129 \$	2 087 \$	2 006 \$	2 159 \$
Charge de rémunération fondée sur des actions	87	91	210	223
Exercice d'options sur actions	-	(57)	-	(261)
Solde à la fin de la période	2 216 \$	2 121 \$	2 216 \$	2 121 \$
RÉSULTATS NON DISTRIBUÉS				
Solde au début de la période	108 794 \$	113 935 \$	116 001 \$	113 743 \$
Résultat net	3 484	8 281	615	12 783
Dividendes déclarés	(4 338)	(4 313)	(8 676)	(8 623)
Solde à la fin de la période	107 940 \$	117 903 \$	107 940 \$	117 903 \$
CUMUL DES AUTRES ÉLÉMENTS DU RÉSULTAT GLOBAL				
Solde au début de la période	(1 047) \$	111 \$	(83) \$	40 \$
Autres éléments du résultat global pour la période	637	70	(327)	141
Solde à la fin de la période	(410) \$	181 \$	(410) \$	181 \$
Total des capitaux propres	147 475 \$	155 871 \$	147 475 \$	155 871 \$

LE CHÂTEAU

COMPTES DE RÉSULTAT CONSOLIDÉS

(non audités)

(en milliers de dollars canadiens, sauf les montants par action)

	Pour les trois mois clos les		Pour les six mois clos les	
	30 juillet 2011	31 juillet 2010	30 juillet 2011	31 juillet 2010
Chiffre d'affaires	84 810 \$	86 536 \$	149 769 \$	157 432 \$
Coût des ventes et charges				
Coût des ventes	29 203	26 912	48 515	45 878
Charges de vente	40 819	38 293	80 309	74 508
Charges d'administration	9 473	9 227	19 276	18 254
	79 495	74 432	148 100	138 640
Résultats des activités opérationnelles	5 315	12 104	1 669	18 792
Frais financiers	502	400	987	846
Produits financiers	(91)	(147)	(183)	(310)
Résultat avant impôt sur le résultat	4 904	11 851	865	18 256
Charge d'impôt sur le résultat	1 420	3 570	250	5 473
Résultat net	3 484 \$	8 281 \$	615 \$	12 783 \$
Résultat net par action				
De base	0,14 \$	0,34 \$	0,02 \$	0,52 \$
Dilué	0,14	0,34	0,02	0,52
Nombre moyen pondéré d'actions en circulation (en milliers)	24 789	24 632	24 789	24 592

ÉTATS DU RÉSULTAT GLOBAL CONSOLIDÉS

(non audités)

(en milliers de dollars canadiens)

	Pour les trois mois clos les		Pour les six mois clos les	
	30 juillet 2011	31 juillet 2010	30 juillet 2011	31 juillet 2010
Résultat net	3 484 \$	8 281 \$	615 \$	12 783 \$
Autres éléments du résultat global				
Variation de la juste valeur des contrats de change à terme	29	137	(1 459)	295
Recouvrement (charge) d'impôt sur le résultat	(8)	(40)	423	(87)
	21	97	(1 036)	208
Contrats de change à terme réalisés et reclassés dans le résultat net	867	(37)	998	(96)
(Charge) recouvrement d'impôt sur le résultat	(251)	10	(289)	29
	616	(27)	709	(67)
Total des autres éléments du résultat global	637	70	(327)	141
Résultat global	4 121 \$	8 351 \$	288 \$	12 924 \$

LE CHÂTEAU

TABLEAUX DES FLUX DE TRÉSORERIE CONSOLIDÉS

(non audités)

(en milliers de dollars canadiens)

	Pour les trois mois clos les		Pour les six mois clos les	
	30 juillet 2011	31 juillet 2010	30 juillet 2011	31 juillet 2010
ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES				
Résultat net	3 484 \$	8 281 \$	615 \$	12 783 \$
Ajustements pour déterminer les flux de trésorerie nets des activités opérationnelles				
Amortissement	4 867	4 316	9 571	8 501
Radiation et dépréciation des immobilisations corporelles	255	215	255	215
Amortissement des crédits différés au titre des contrats de location	(239)	(194)	(479)	(268)
Crédits différés au titre des contrats de location	240	439	348	675
Charge de rémunération fondée sur des actions	87	91	210	223
Provisions	(251)	(294)	(557)	(588)
Impôt sur le résultat différé	-	(57)	-	(128)
Frais financiers	502	400	987	846
Produits financiers	(91)	(147)	(183)	(310)
Intérêts payés	(508)	(400)	(999)	(916)
Intérêts reçus	31	141	379	369
Charge d'impôt sur le résultat	1 420	3 570	250	5 473
	9 797	16 361	10 397	26 875
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement liée aux activités opérationnelles	(1 172)	(493)	(10 538)	(17 123)
	8 625	15 868	(141)	9 752
Impôt payé	(1 423)	(2 942)	(1 499)	(5 748)
Flux de trésorerie des activités opérationnelles	7 202	12 926	(1 640)	4 004
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT				
Produit de la dette à long terme	-	-	10 024	-
Remboursement de la dette à long terme	(4 530)	(2 924)	(8 623)	(6 193)
Émission de capital social à l'exercice d'options	-	280	-	1 070
Dividendes versés	(4 338)	(4 310)	(8 676)	(8 603)
Flux de trésorerie des activités de financement	(8 868)	(6 954)	(7 275)	(13 726)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT				
Diminution des placements à court terme	-	7 380	11 720	6 380
Diminution des placements à long terme	-	-	-	10 000
Acquisitions d'immobilisations corporelles et d'immobilisations incorporelles	(6 335)	(5 548)	(13 161)	(14 102)
Flux de trésorerie des activités d'investissement	(6 335)	1 832	(1 441)	2 278
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	(8 001)	7 804	(10 356)	(7 444)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de la période	15 306	8 163	17 661	23 411
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de la période	7 305 \$	15 967 \$	7 305 \$	15 967 \$

LE CHÂTEAU

INFORMATION SECTORIELLE

(non audités)

(en milliers de dollars canadiens)

	Pour les trois mois clos les		Pour les six mois clos les	
	30 juillet 2011	31 juillet 2010	30 juillet 2011	31 juillet 2010
Ventes à des clients externes				
Canada	84 296 \$	85 681 \$	148 785 \$	155 635 \$
États-Unis	514	855	984	1 797
	84 810 \$	86 536 \$	149 769 \$	157 432 \$
Ventes par division				
Vêtements pour femmes	48 562 \$	49 721 \$	87 881 \$	93 056 \$
Vêtements pour hommes	15 166	14 890	25 340	25 197
Chaussures	8 751	8 888	15 426	16 198
Accessoires	12 331	13 037	21 122	22 981
	84 810 \$	86 536 \$	149 769 \$	157 432 \$
Résultat net				
Canada	3 650 \$	8 389 \$	852 \$	13 052 \$
États-Unis	(166)	(108)	(237)	(269)
	3 484 \$	8 281 \$	615 \$	12 783 \$
Immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles				
Canada	102 054 \$	95 358 \$	102 054 \$	95 358 \$
États-Unis	11	234	11	234
	102 065 \$	95 592 \$	102 065 \$	95 592 \$